

ISSN 2414-4746

MODERN VECTORS OF SCIENCE AND EDUCATION
DEVELOPMENT IN CHINA AND UKRAINE

中国与乌克兰科学及教育前沿研究



**State institution “South Ukrainian National Pedagogical University
named after K. D. Ushynsky”**

Harbin Engineering University

**2020
ISSUE № 6**

Odesa, Ukraine

Harbin, the People’s Republic of China

This international periodical journal includes scientific articles of Ukrainian and Chinese scholars on the problems of Sinology, Cross-cultural Communication, Pedagogy and Psychology: contemporary review. Odesa, Ukraine.

Issue № 6

*South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky
Odesa, Ukraine, 2020*

Harbin Engineering University

Harbin, the People's Republic of China, 2019

Editorial Board

Professor Oleksiy Chebykin, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

Professor Yao Yu, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor Alla Bogush, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

Professor Tetyana Koycheva, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

Professor Svitlana Naumkina, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

Professor Olena Karpenko, Odesa I. I. Mechnikov National University, Odesa, Ukraine

Professor Tetyana Korolyova, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

PhD in Linguodidactics Antonina Pak, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

Professor Chen Hong, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor Cheng Shuqiu, Harbin Normal University, Harbin, China

Professor Cheng Zaoxia, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor Kong Desheng, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor Hou Min, Harbin Normal University, Harbin, China

Professor Jin Hongzhang, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor Liu Jun, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor Wang Shujie, Harbin Normal University, Harbin, China

Professor Yang Guilan, Harbin Normal University, Harbin, China

Professor Zhao Yanhong, Harbin Normal University, Harbin, China

Professor Zheng Li, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor (Associate) Ding Xin, Harbin Engineering University, Harbin, China

Professor (Associate) Oleksandra Popova, South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Odesa, Ukraine

PhD Shan Wei, Harbin Engineering University, Harbin, China

Modern vectors of science and education development in China and Ukraine (中国与乌克兰科学及教育前沿研究): International annual journal. – Odesa: South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky, Harbin : Harbin Engineering University, 2020. – Issue 6. – 226 p.

The fifth issue of the materials represented by the Ukrainian and Chinese scholars is dedicated **to the 70th anniversary of the P.R.C. establishment** as well as to the relevant issues of General and Contrastive Linguistics within the Chinese, English, Ukrainian, Turkish, Korean and Russian languages; linguodidactic problems of teaching native and foreign languages within multicultural educational space; peculiarities of cross-cultural communication in geopolitical space alongside with educational aspects regarding professional training of future specialists in multicultural environment.

The proposed articles may be of use to researchers, graduate students, postgraduates and practicing teachers who are interested in various aspects of Sinology, Cross-cultural Communication, Linguistics, Pedagogy and Psychology.

ISSN 2414-4746

©All rights reserved

Recommended for press

by South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky,
by Harbin Engineering University

South Ukrainian National Pedagogical University named after K. D. Ushynsky,
Odesa, Ukraine
Harbin Engineering University
Harbin, the People's Republic of China

Special attention is paid to the methodological aspects of the study of scales and etudes, which most often constitute the educational repertoire of student pianists. Some technical difficulties that students encounter in the process of piano learning are identified; their main mistakes made during the designated process are analyzed.

Keywords: *piano technology, technical skill development, syllable synthesis, working methods, future Music teachers.*

UDC: 37.02:81'243=581:003.212

贾欣

汉语国际教育硕士

乌克兰南方师范大学孔子学院教师

哈尔滨工程大学国际合作教育学院教师

对外汉语教学中的汉字教学策略研究

摘要: 从含义及特点作为分析切入点，引出当前汉字教学的任务，并在此基础上对汉字的教学原则与汉字的教学方法进行论述。具体提出了系统性原则、趣味性原则、实性原则、针对性原则、科学性原则及先认读后读写、重视对比、字与词教学相结合等教学方法。

关键词: 对外汉语教学；汉字教学；教学策略

1 汉字的含义与特点

1.1 汉字的含义

汉字作为记录汉语的符号系统又被称为中文字、中国字与方块字。关于汉字的起源，有许多不同的说法。远古的传说。例如：伏羲画八卦、结绳记事、仓颉造字。甲骨文发展至今形成楷书，这一过程展示了汉字作为一种长

期使用的文字不仅记载了我国的历史发展过程，也体现了其本身固有的语言承载功能。

1.2 汉字的特点

事物的特点总是在与其他事物进行比较时才能更好地表现出来。与世界其他文字相比，我国的汉字具有以下特点：

1) 我国的汉字数量巨大，但使用频率较高的汉字却较为集中。据不完全统计，90%以上的字使用频率非常低。

2) 我国的汉字结构相对比较复杂且信息量较大。其笔画与部件要匀称地写在一个方方正正的框架之中。英文词书写时的字母排列方式是一维形式展现出来的，读写较为简单。

3) 汉字凝聚了中国的历史文化，从而形成一种独特的书法艺术。从殷商时代的甲骨文与金文到魏晋的写经刻石等，书法艺术也随着汉字的不断演进而获得了巨大的发展。

2 汉字的教学任务

2.1 初级阶段汉字的教学内容

就汉字教学而言，初级阶段是夯实基础的阶段。在这个阶段，汉字教学的任务是积累一定的汉字量与一定的整字构型技巧。此外，在初级汉字教学阶段中也必须要让学生克服汉字难学这一心理障碍并且努力提高其学习兴趣。具体来讲，初级教学阶段可以从以下方面进行：

1) 要做到良好的笔画教学。在初级学习阶段中，笔画教学是学习汉字的基础。笔画作为构成汉字的最小单位，其具体形状又被称为笔形。《现代汉语通用字表》规定的基本笔形有五种，分别为横、竖、撇、点、折，又被称之为“札”字法。

2) 在笔顺教学中，一定要注意写字时笔画的先后顺序。一般来讲，具体写法为：①先横后竖。例如：十；②先撇后捺。例如：人；③从上到下。例如：芳；④从左到右。例如：凌；⑤从外到内。例如：同或月；⑥从外到内再封口。例如：四；⑦先中间后两边。例如：小或水。再次，在处理教学中

要注重汉字部件的学习。例如教“礪”这个字，教学实践中可以分开教学，具体分成“石”、“艹”、“彳”、“甫”、“寸”这些单部件。这样一来，不仅有利于分解其难度，而且也有利于学生掌握。当前的部件组合方式主要有五类，具体为：①左右组合。如明、杜、朋；②上下组合。如芳、符、咒；③包围组合。如司、赶、围；④框架组合。如坐、爽、噩；⑤品字组合。如晶、森。

2.2 中级阶段汉字的教学内容

在中级汉字教学阶段，笔者认为此阶段又分为两大部分，一是独体字教学，另外是合体字教学。科学的教学方法能够使学生更加乐意地接受其教学，具体来讲，笔者认为教学的方法为：

1) 独体字教学。此教学过程又分为两大步骤。第一步为展示独体字。具体可以看图识字、卡片识字、板书识字的方式进行。第二步为解释独体字。解释独体字应解释字义，具体可采用图片法或古文字法。

2) 合体字教学。在合体字教学中，笔者认为首先应展示出相应的合体字，然后拆分或组合成汉字，最后再解释合体字。如此一来，各个教学步骤循序渐进地进行，这样也会增强学习者的自信心。

2.3 高级阶段汉字的教学内容

相较于初级汉字教学与中级汉字教学而言，高级汉字教学是使学生了解学习汉字的表音表义功能与了解形音义结合的过程。这一过程是帮助学生在理解其意义的基础上掌握汉字并拓展其对字的理解。但在教学过程中应根据学生的水平把握“适时、适当、适量”的原则，另外在高级汉语教学的过程中也应适量加入中国文化教学。例如：教师在黑板上写“刂”字，应询问学习者这个部首表示什么意义，学习者若正确回答“刀”，老师应强调带利刀旁的字大都和刀子有关。例如刨、剑、剃、割等。此外，“艹”大多和植物有关；“王”大多和玉有关；“钅”大多和金属有关。另外在高级教学过程中，也可以把一些生字和已掌握的字放到一起来讲，这样十分有利于学生理解把握形声字的组合规律。

3 汉字的教學原則

3.1 系統性原則

在系統性漢字教學原則的指引下，筆者認為首先應確定對外漢字教學的字量和字種。對外漢語教學的字種主要有兩種，一種是文字因素。比如：又、口、寸、人、大、日……這些常見的漢字具有構字能力，在學習中應該先學；另一種是語言因素。比如：你、我、他、手……這些漢字具有構詞能力。最後，漢字教學的系統性原則也要求在漢字教授時可以以筆畫、部件、整字的結構來講，也可以分為獨體字和合體字。

3.2 趣味性原則

趣味性原則要求在漢字教學中應開展一些教學活動。開展這些活動不僅有利於增強漢語學習過程中的趣味，也有利於提高學習者的積極主動性。具體而言，在課堂活動中，教師可以让学生分組進行一些詞語接龍或拼圖遊戲。除了課堂教學以外，還可以舉辦一些活動來提高學生的學習興趣和積極性。如組織一些書法比賽、查字典遊戲、猜字謎比賽與朗誦比賽。如此一來，則能最大程度地激發學習者的熱情。

3.3 實用性原則

在常用漢字的教授順序上，應該依照漢字在日常生活出現的頻率來決定教學中的主次。例如：基本字中的“人”“日”“月”等應放到重點字的位置上，而像“胞”“重力”“彭”等應放到次重點的位置上。

此外，教師在教學中也應尽可能地讓學生感受到漢語的實用價值，使學生能夠適時懂得如何運用並適用漢語。一方面不僅提高了他們學習的興趣性，另一方面也會為學生學習漢語提高自信心與增強成就感。最後，在實用性原則的要求下，教師也應積極鼓勵學生參加社會舉辦的文字比賽與觀看相關比賽，從而提升學生的漢語理解與使用的能力。

3.4 針對性原則

首先，在當前的教學實踐中，不同國家的語言表達環境是各不相同的，再加上學習者的年齡與文化程度有差異，故學習者的接受能力是不同的。其

次，要考虑到学习者学习目的的不同，有的学习者学习汉语是为了在中国更好地开展商业活动。故对于前者我们应强调知识的系统性与扎实的基本功，而对于后者，在教学过程中则应倾向于实用性。再次，应考虑到学习者学习的起点不同。有的学生在中国生活时间较长，对中国语言文化习惯稍有了了解。也有的学生则是初来乍到，所以在此情形下，教师应根据不同的起点教授不同的层次。

3.5 科学性原则

在汉语教学过程中，教师应教通用且规范的语言。所使用的教材的组织也要符合语言教学发展的要求。笔者认为，从内容上来讲，教材的内容应贴近生活，切忌空洞。这样不仅能够使学生真切感受到汉语的实在性，也能够激发学生善于从生活中发现知识、理解知识与感悟知识。

4 汉字的教学方法

4.1 先认读，后书写

通过对汉字的学习，我们知道其部件结构关系与形态特征是非常明显的，认读起来也并不难。但对初学者来讲，让其书写汉字则困难较大。此时笔者认为教师可以让学习者整体感知字形、理解字义、记住其音，对于书写的标准可以适当的降低。另外对于汉字的教学，应先认后写，多认少写。因为对于绝大多数的汉字都可以代表语素，也都是形、音、义的统一体，故对于汉字的教学要尽可能地把形、音、义结合起来。

4.2 重视对比，加强复习，通过书写识记汉字

在汉语教学过程中，教师应重视对形近字和同音字的结构与字义的比较。形近字是指字与字之间的某一部件有些许差别，具体表现为笔画的多与少或某一笔画的长与短。例如：“天”与“夫”即为一对形近字。对于同音字而言，为了避免写错别字，教师在教授过程中可通过同音字中形意的对比来正确识别出相应汉字。此外，教师应让学生经常复习巩固。对于语言符号系统的学习若

不经常复习，则非常容易遗忘。通过对学习者或教师教学的询问也可得知反复的书写与练习对学习汉字是十分有利与有效的。

4.3 强化汉字教学，字与词教学相结合

在当前学界，大多数学者认为汉语结构特点的单位是“字”。故持此观点的学者认为只有字才是掌握汉语的关键。笔者认为字的含义只有在词中才能得到更好的诠释，若没有词，我们孤立地去掌握一个汉字不仅很难记忆，而且长久

后也会降低学习者的兴趣。所以在教学过程中字与词的关系应是互不分离的。字的理解运用被放到了词汇中，同时词汇的外延也因对字的理解而得到发展。

4.4 利用汉字的表意和表音功能识记汉字

对于学习者而言，初次接触汉字对其来说是十分陌生的，在学习中也不知所措。笔者认为此时教师应帮助他们树立信心并且克服畏难情绪。此外在记忆文字的过程中，如果单纯为了记忆而记忆，那么对于学习者而言无疑是事倍功半，此时教师应尽可能地使学习者能够在理解的基础上进行记忆。

对于汉字的教学与学习，首先应正确认识汉字的特点。汉字的特点是汉字教与学的核心，关于汉字教学的任何研究都不能脱离对汉字特点的思考。所以，在汉字的学习过程中，教师与学习者都应在尊重汉字特点的基础上，不断探索适合汉字教学的新方法、新思路以促进汉语教育事业的发展。

参考文献

1. 黄伯荣. 廖序东. 现代汉语 [M]. 北京: 高等教育出版社, 2011:138-171.
2. 张袁月. 文化语境中的汉字教学模式初探 [J]. 语文建设, 2017(14):4-6.
3. 菅珂珂, 方舒, 张笑铭. 关于对外汉语汉字教学的研究——以西北大学对外汉语课堂为例[J]. 科教导刊(中旬刊), 2018(9):66-68.
4. 赵金铭. 对外汉语教学概论[M]. 北京: 商务印书馆, 2005:413-435.
5. 李昀蔚. 汉字教学融入中国文化课堂的路径研究[D]. 成都: 西南交通大学, 2018.

6. 白骅. 浅析现代汉字偏旁与对外汉语汉字教学的作用[J]. 现代语文:学术综合版, 2017(10):127-129.
7. 陈俊宇. 对外汉语初级阶段汉字教学重要性初探[J]. 云南师范大学学报:对外汉语教学与研究版, 2003(6).
8. 匡昕. 汉字“五结合”教学初探[J]. 文教资料, 2018(20):23-24.
9. 李雪弘. 对外汉语综合课课内汉字教学优化策略初探[D]. 广州:广州大学, 2017.
10. 秦建文. 对外汉语教学中汉字教学模式的构建[J]. 云南大学学报:哲学社会科学版, 2008(5).
11. 高山. 针对汉语学习者网络学习资源的调查与研究[D]. 西安:西安外国语大学, 2017.
12. 徐子亮. 吴仁甫. 实用对外汉语教学法[M]. 北京:北京大学出版社, 2014:74.
13. 白骅. 汉字承载的文化内涵及其对汉字教学的启示[J]. 文学教育(上), 2017(9):163-165.
14. 徐磊. 初中语文现代文汉字教学策略研究[D]. 呼和浩特:内蒙古师范大学, 2017.
15. 付晓丽. 对外汉语教学中的汉字教学研究综述[J]. 云南大学学报, 2015(3).
16. 赵倩. 对外汉字教学研究[J]. 大连理工大学:对外汉语教学与研究版, 2009(4).
17. 费锦昌. 对外汉字教学的特点及其对策[J]. 北京大学学报:哲学社会科学版, 1998(3).
18. 柳艳梅. 汉字教学中部件策略训练效果的研究[J]. 语言教学与研究, 2009(2).

19. 唐付宇. 部首教学对对外汉语汉字教学的意义[J]. 文学教育(上), 2017(6):174-175.
20. 毛艳芬, 朱智秀. 初级阶段对外汉字教学方法探究[J]. 现代交际, 2018(9):192-193, 191.
21. 贾清妍, 王佳, 任建芳. 传统文化视域下的汉字教学研究[J]. 汉字文化, 2018(20):121.

Jia Xin

*M.A., Teacher of the Chinese language,
Confucius Institute at the State institution
“South Ukrainian National Pedagogical University
named after K. D. Ushynsky”*

RESEARCH ON THE TEACHING STRATEGIES OF CHINESE CHARACTERS IN TEACHING CHINESE AS A FOREIGN LANGUAGE

The meaning and characteristics of the Chinese characters are considered as the entry point of analysis, thus the task of the current Chinese character teaching is extended. On this basis, the principles and methods of teaching Chinese characters are discussed. These principles are as follows: the principle of consistency, the principle of interest, the practice-oriented principle, the pertinence-targeted principle, the scientific principle. Among the teaching methods, we single out combination of reading and writing after reading, paying attention to contrast, word combination, etc.

Key words: *teaching of Chinese as a foreign language, Chinese characters, teaching strategies.*

浅谈汉语语言要素教学法

一、汉语各要素的教学任务、原则和方法

(1) 语音

A、语音教学的任务和目的：使学习者掌握汉语普通话标准、正确的发音及语音系统。

B、通常认为语音教学应遵循的原则：

a、单音教学（音素教学）与语流教学相结合

b、通过语音对比突出重点和难点

c、循序渐进

d、理解与发音相结合

e、机械性练习与有意义的练习相结合

C、辅音和声母教学：辅音不同由于发音部位和发音方法不同。特别注意：送气音&不送气音；清音&浊音；

D、元音和韵母教学：韵母分为单元音韵母、复元音韵母和带鼻音韵母。

E、声调教学

(2) 词汇

A、词的选择：确定要教的词的范围。选择所要教的词汇的标准：a、频率 b、范围 c、可用性 d、覆盖率 e、熟悉程度 f 课堂交际用途 g、可学性。二语教学中的选词标准：a、常用和构词能力强 b、考虑学生的特殊需要和教学的特殊需要

B、词汇量的控制：决定于教学目标、教学对象的特点和学习时限